

but their narrative points of view are different. The latter mainly follows the traditional omniscience pattern, while the former inherits the limited understanding and impersonal discourse pattern in the west whodunits, and sometimes adopts omniscience pattern just as Chinese ancient novels did. In this way, Gulik succeed in paraphrasing the subject matter about legal case which is rooted in Chinese ancient popular literature, and provided a valuable experience to the novel's writing at the time of turn.

Key words: Gulik; *Judge Dee Mysteries*; omniscience narrative; the limited understanding narrative; impersonal discourse

闽学后继蔡清的武夷诗

何 乃 川

(厦门大学哲学系, 福建 厦门 361005)

中图分类号: I2 文献标识码: A 文章编号: 1009-8224(2006)01-0133-01

蔡清(1453—1508),又名介夫,别号虚斋,泉州晋江(今泉州鲤城区)人,累官至国子祭酒,卒谥文庄,赠礼部侍郎,清雍正三年(1725)从祀孔子庙庭。蔡清为官清廉,为人秉正直言;他不畏权贵,洁身自爱。蔡清一生,为学六经诸子及史集等著作,苦心钻研,做到毫分缕析。在与心学派争议及教学实践中,蔡清写成《四书蒙引》、《易蒙引》、《虚斋文集》等书。《晋江县志》载有泉谚曰:“山有清紫朋罗,人有蒙存浅达”,前句乃泉州四大名山,后句乃泉州发挥朱子思想的四本名著。“蒙”是蔡清的《四书蒙引》、《易蒙引》开其先,林希元的《四书存疑》、陈琛的《四书浅说》、苏濬的《四书达说》继其后,在明清思想界占有重要地位。

阅读蔡清诗集,第三、四首就是“见武夷二首”,诗曰:“日日问山水,今日见武夷。点头一段意,山灵知不知”;“泰山孔子登,武夷朱子寓。吾想万山灵,亦羨二山遇。”前一首诗,表露出蔡清急切投入武夷山怀抱的心情。其卷一的第一首诗是“自叹”,诗曰:“三十虽未老,已知非少年,愿将心事道,只恐付空言。”其第二首诗,很有承接前诗的韵味,“题扇”诗曰:“风本造化权,却从手中得,因思天下事,也须着人力。”有许多事情需要自己去努力,但都没有机会付诸于行动,空言无实,有违圣贤关于“纳于言而敏于行”的教导。因而我们看到“见武夷”诗,非常平实,没有说山,没有说水,只是直呼:武夷山啊!我终于来看您了!您知道不知道!好像多年不见面又相思若渴的老朋友相见的那种急切心情,迫不急待,但语言上却毫无装饰,平实无华。

蔡清与武夷山神交已久,他从学习朱文公的著述到崇拜朱文公,与朱文公神交,都急切体现在朝见武夷山上面。武夷精舍的仁智堂、止宿寮,武夷精舍前的茶灶、钓台——武夷山的三三九九、远方飘来亲切的武夷樵歌,都溶入蔡清的血液之中,所以那种平实中所见的真情,道出了“点头一段意,山灵知不知”。

“见武夷”的后一首诗,意境进一步升华,把泰山与武夷联系起来,把历史上两位伟人联系在一起。蔡清登泰山想的是什么?《第一山与胡太守》诗云:“一登第一山,自觉众山小。日起海门腾,云连边树杳。物情随运迁,元化无时了。一事类登山,怀哉愧不少。”登泰山虽看山、看日、看景,但想的是圣人的教诲,想的是勉励自己。

再看一首登山诗。《游狮子岩》云:“一上狮峰四望低,恍然身蹶九霄梯。风云何意俱来会,虫鸟无心自在啼。静对乾坤疑有话,追思先哲愧留题。携朋更向清源去,去路相将莫遣迷。”写景抒情,不忘身负的使命。清源乃泉州名山,意在目标明确,决不迷失。其《登清源》诗云:“行行行上北山巅,始信人间别有天。红日当头真可捧,白云着袖似相牵。细思田土千般物,何似清源一滴泉……我欲便为栖隐计,壮心未忍负青年。”北山虽游息佳景,更有晶莹剔透的虎乳泉,但青年时所立的雄心壮志,还须进一步实施。这种使命感让他不敢有所松懈。

把这几首登山诗串连起来,回头看“见武夷”后一首诗,把历史上两位伟人和南北两座名山联系在一起,一位是“至圣先师”登泰山而居高望远,一位是文化巨匠寓武夷而光耀四海。他们都在历史上留下不可磨灭的足迹。万山之中,对二山用“羨”字来标明其“遇”,真够贴切。

明季以蔡清为首的正统派,在王守仁心学思想的迅速传播中,保持着捍卫正统的势态。蔡清说:“宋儒之道,至朱子始集大成,朱子之道不明,则圣贤之道因之遂晦。”蔡清的书刊学宫而布天下,维护着孔子程子朱子这一线正统,这是思想界一脉主流。读其诗而了解其人,真是诗如其人。